

- en** This MSDS refers to the WABCO product with product number below-mentioned.
- de** Dieses Sicherheitsdatenblatt bezieht sich auf das WABCO Produkt mit der unten stehenden Produktnummer.
- es** Esta hoja de datos de seguridad está referida al producto WABCO con la referencia abajo mencionada.
- fr** Cette fiche MSDS se réfère au produit WABCO dont la référence est mentionnée ci-dessous.
- it** Questa scheda di dati di sicurezza si riferisce agli articoli WABCO con il codice prodotto menzionato sotto.
- ru** Этот паспорт безопасности относится к продукту WABCO с нижестоящим номером продукта.

WABCO # 830 503 062 4
WABCO # 830 503 063 4

Turvallisuusohjelehti 91/155/EY mukainen

Painatuspäivämäärä 28.10.2005

Tarkistettu pvm: 28.10.2005

1 Aineen tai valmisteen sekä yhtiön tai yrityksen tunnistustiedot

- **Tuotetiedot**
- **Kauppanimike:** Klüberplex BE 31-512
- **Artikkelinumero:** 017144
- **Aineen / valmisteen käyttö** Voiteluaine
- **Valmistaja/toimittaja:**
KLÜBER LUBRICATION MÜNCHEN KG
Geisenhausenerstrasse 7
D-81379 München
Tel.: 0049 (0) 897876-0
Fax: 0049 (0) 897876-333
Notfallauskunft: 0049 (0) 897876-700
- **Tietoja antaa:** Material Compliance Management
- **Hätä-tiedonanto:** 0049 (0) 897876-700

2 Koostumus ja/tai tiedot aineosista

- **Kemialliset ominaisuudet**
- **Selostus:**
Mineraaliöljy(t)
Kalsiumerikoissaippua
Kiinteä voiteluaine

· **Sisältää vaarallisia aineita:**

calcium special soap

R 52/53

10-25%

- **Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

3 Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus

- **Vaaraselostus:** Tarpeeton.
- **Erikoisseloste ihmisiä ja ympäristöä koskevista vaaroista:**
Tuote ei ole Euroopan yhteisön lainsäädännön mukaisen merkintävelvollisuuden alainen direktiivin "Yleinen luokitusdirektiivi EU:n valmistelle" viimeksi korjatun version mukaisesti.
- **Luokitusjärjestelmä:**
Luokitus vastaa voimassaolevaa EU-listaa, sitä on kuitenkin täydennetty ammattikirjallisuudesta ja yrityksiltä saaduilla tiedoilla.

4 Ensiapuohjeet

- **Hengitettyä:** Huolehdittava raittiin ilman saannista. Oireiden esiintyessä pyydetävä lääkärin apua.
- **Ihokosketuksessa:** Pestään pois iholta runsaalla vedellä ja saippualla.
- **Aineen päästyä silmiin:**
Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minutteja. Oireiden kestäessä käännytään lääkärin puoleen.
- **Nieltyä:** Käännyttävä lääkärin puoleen oireiden jatkuessa.

SF

(jatkuu sivulla 2)

Turvallisuusohjelehti

91/155/EY mukainen

Painatuspäivämäärä 28.10.2005

Tarkistettu pvm: 28.10.2005

Kauppanimike: Klüberplex BE 31-512

(jatkuu sivulla 1)

5 Ohjeet tulipalon varalta

- **Sopivat sammutusaineet:**
 - Vesisumu
 - Vaahto
 - Kuivakemikaalisammutin
 - Hiilidioksidi
- **Turvallisuussyistä sopimattomat sammutusaineet:** Täysi vesisuihku
- **Aine, sen palamistuotteet tai kehittyvät kaasut aiheuttavat erikoisen vaaran:**
 - Tulipalossa voi vapautua:
 - Hiilimonoksidia (CO)
 - Hiilivedyt
- **Erikoinen suojarustus:**
 - Räjähdyks- ja palokaasuja ei saa hengittää.
 - Tavanomaiset toimenpiteet kemikaalipaloissa.
- **Lisätiedot**
 - Tulelle alttiit säiliöt jäähdytettävä vesisuihkulla.
 - Palojätteet ja saastunut sammutusvesi on hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti

6 Ohjeet onnettomuuspäästöjen varalta

- **Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet:** Ei tarvita.
- **Ympäristönsuojatoimenpiteet:** Estettävä pääsy viemäreihin/pintavesiin/pohjaveteen.
- **Puhdistus-/talteenottomenetelmä:**
 - Otettava talteen mekaanisesti.
 - Talteenotettu aine hävitetään määräysten mukaisesti.

7 Käsittely ja varastointi

- **Käsittely:**
- **Turvallisen käsittelyn ohjeet:** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.
- **Palo- ja räjähdysuojaohjeet:** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.
- **Varastointi:**
- **Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:**
 - Varastoitava hyvin suljetuissa astioissa viileässä ja kuivassa paikassa.
- **Yhteisvarastointiohjeet:**
 - Varastoitava erillään elintarvikkeista.
 - Varastoitava erillään hapettavista aineista.
- **Lisätietoja varastointiehtoihin:** Ei mitään.

8 Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

- **Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen:** Ei muita tietoja, ks. kohta 7.
- **Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:**
 - Tuote ei sisällä merkityksellisiä määriä aineita työpaikkakohtaisilla valvottavilla raja-arvoilla.
- **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.
- **Henkilökohtainen suojarustus:**
- **Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:**
 - Likaantuneet, aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.
 - Vältettävä pitkäaikaista ja intensiivistä ihokosketusta.
 - Ennen taukoja ja työn päätyttyä huolehdittava perusteellisesta ihonpuhdistuksesta.
- **Hengityssuoja:** Ei tarpeen.
- **Käsisuojus:** Ennaltaehkäisevänä ihonsuojana suositellaan ihonsuojavoiteen käyttöä.
- **Silmäsuojus:** Ei tarvita.

SF

(jatkuu sivulla 3)

Turvallisuusohjelehti

91/155/EY mukainen

Painatuspäivämäärä 28.10.2005

Tarkistettu pvm: 28.10.2005

Kauppanimike: Klüberplex BE 31-512

(jatkuu sivulla 2)

9 Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

- Yleiset ohjeet

Muoto:	Pastamainen
Väri:	Vaalean harmaa
Haju:	Tuotekohtainen

- Tilanmuutos

Tippumispiste: > 190°C (DIN ISO 2176)

- Leimahduspiste: Ei voida käyttää.

- Räjähdysvaara: Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.

- Tiheys 20°C lämpötilassa: ~ 1,0 g/cm³

- Liukenevuus/sekoittuvuus

veteen: Liukenematon.

10 Stabiilisuus ja reaktiivisuus

- **Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:**

Ei hajaantumista määräystenmukaisessa varastoinnissa ja käsittelyssä.

- **Vältettävät aineet:** hapettimet

- **Vaaralliset reaktiot:** Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.

- **Vaaralliset hajoamistuotteet:** Ei mitään normaalissa käytössä.

11 Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot

- **Toksikologisia lisätietoja:** Jatkuva ja pitkäaikainen ihokontakti voi johtaa ihon ärsyntyymiseen.

12 Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

- **Ekotoksiset vaikutukset:**

- **Käyttäytyminen selvityslaitoksissa:** Aine voidaan erottaa mekaanisesti.

- **Yleisohjeita:** Estetään pääsy pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.

13 Jätteiden käsittely

- **Tuote:**

- **Suositus:** Voidaan hävittää paikallisten ja kansallisten määräysten mukaan.

- **Jättekoodinumero:**

Tuotteelle ei voida määrittää jätenimikettä European Waste Catalogue (EWC)'n mukaan koska asiakkaan käyttötarve määrittelee tuotteen. Neuvoteltava viranomaisten kanssa.

- **Puhdistamattomat pakkaukset:**

- **Suositus:**

Saastuneet pakkaukset on tyhjennettävä huolellisesti. Vastaavan puhdistuksen jälkeen ne voidaan sitten toimittaa uusiokäyttöön.

14 Kuljetustiedot

- **Maakuljetus ARD/RID ja VVVS/GGVE (rajanylitys/kotimaa):**

- **ARD/RID-GGVS/E luokka:** -

- **Merikuljetus IMDG/GGVSee:**

- **IMDG/GGVSee-luokka:** -

(jatkuu sivulla 4)

Turvallisuusohjelehti

91/155/EY mukainen

Painatuspäivämäärä 28.10.2005

Tarkistettu pvm: 28.10.2005

Kauppanimike: Klüberplex BE 31-512

(jatkuu sivulla 3)

- Ilmakuljetus ICAO-TI ja IATA-DGR:
- ICAO/IATA-luokka: -
- Kuljetus/lisätietoja: Ei vaarallinen aine ylläolevien asetusten mukaisesti

15 Kemikaaleja koskevat määräykset

- **EU-direktiivien mukainen merkintä:**
Ainetta ei "EY-valmisteita koskevien yleisten voimassaolevien luokitusmääräysten" tarvitse merkitä. Noudatettava kemikaalien käsittelyssä yleisesti voimassaolevia varoimenpiteitä.
- **Määrättyjen valmisteiden erikoismerkintä:**
Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan ammattikäyttäjälle pyynnöstä.

16 Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

- **Asiaankuuluvat R-lausekkeet**
52/53 Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
- **Näyttelyalue ohjelehti:** Material Compliance Management
- **Yhteydenottohenkilö:** Tel.: +49 (0) 897876-1564
- * **Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta**

-SF-